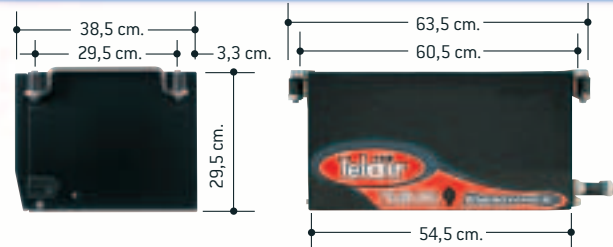


ENERGY

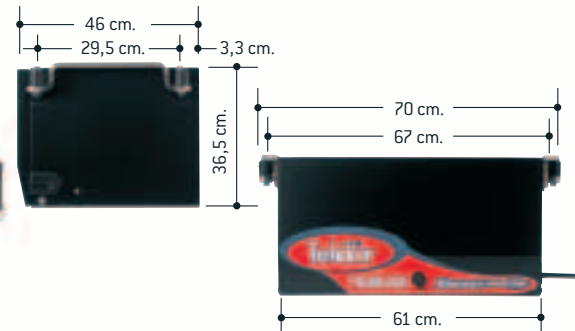
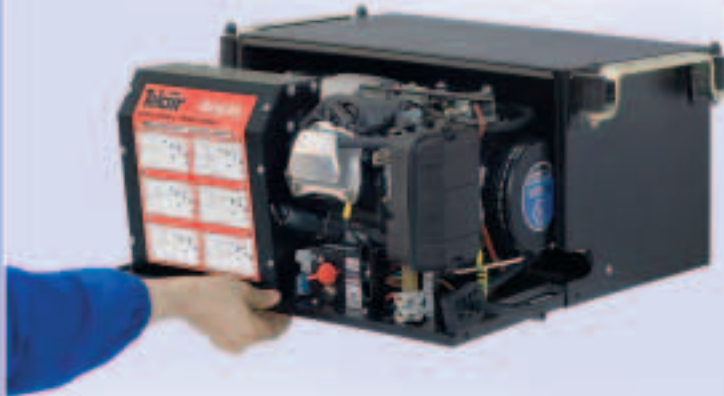
SUPER SILENT

GAS

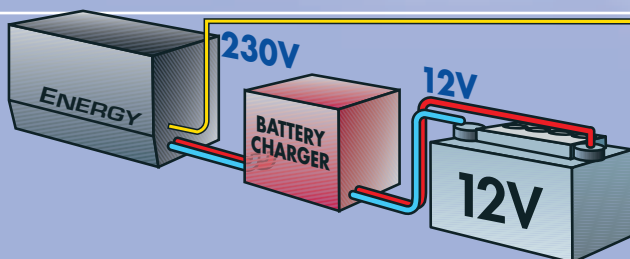
GENERATORS



ENERGY 2500GAS



ENERGY 4000GAS



OPTION

ASP
AUTOMATIC
STARTER CONTROL
PANEL

english

Super-silent GAS generators with Yamaha engine, contained in a sound-proofed metal casing. Fully automatic electronic starter system with remote control panel and a 5 metre long cable, including: total and partial hour counter, oil and petrol level indicator lights, over heating indicator with automatic engine stop. Built-in battery charger, 12 Volts/10A. Pull out drawer for easy generator maintenance.

The ASP panel allows automatic power-on/power off if the generator is connected to a battery charger (230/12 Volt) with the corresponding battery.

italiano

Generatori a GAS supersilenziati con motore Yamaha contenuto in una cassa metallica insonorizzata. Sistema di avviamento elettronico completamente automatico con pannello di comando a distanza con 5 mt di cavo dotato di: conta ore totale e parziale, spia di controllo livello olio e gas, segnalazione di temperatura elevata con arresto automatico del motore. Carica batteria incorporato 12 Volt/10A. Fondo estraibile a cassetto per una facile manutenzione del generatore.

Il pannello ASP permette l'accensione e lo spegnimento automatico nel caso che il generatore sia collegato ad un carica batteria (230/12 Volt) con relativa batteria.

français

Groupe électrogène à GAZ très silencieux avec moteur Yamaha, logé dans un coffre métallique insonorisé. Système de démarrage électronique complètement automatique avec tableau de commande à distance (câble de 5m) avec: compteur d'heures totales et partielles, et voyants de contrôle du niveau de l'huile et de l'essence, signalisation de température élevée avec arrêt automatique du moteur. Chargeur de batteries moteur incorporé 12V/10Amp. Tiroir de fond amovible pour faciliter l'entretien du générateur.

Le panneau ASP permet la mise sous et hors tension automatique si le générateur est branché sur un chargeur de batteries (230/12 Volt) avec batterie y relative

deutsch

Superleise mit Gas betriebene Stromerzeuger mit Yamaha Motor, schallgedämpftes Metallgehäuse. Völlig automatischer, elektronischer Anlauf Bedienteil bis zu 5 Meter entfernt montierbar. Betriebsstundenzähler (Gesamt- und Teilstunden), Kontrolleuchte der Motortemperatur mit autom. Motorsperre, Öl und Benzinstandanzeiger. Eingebautes Batterieladegerät 12 Volt/10Amp. Herausziehbarer Schiebeboden für eine einfache Wartung des Generators.

Das Panel ASP ermöglicht das automatische Ein- und Abschalten für den Fall, dass der Generator an ein Batterieladegerät (230/12 Volt) mit entsprechender Batterie angeschlossen ist.

nederlands

Bijzonder geruisloze gasuitvoering generator met een YAMAHA motor, geplaatst in een geluiddichte metalen kast. Is uitgerust met een volledig automatisch elektronisch startsysteem met een afstandsbedieningspaneel en 5 meter kabel en is bovendien uitgerust met: een totaal- en een deelteller, benzinereserve- en oliepeilcon-trolelampjes, een signaleringselement "temperatuur hoog" waardoor de motor automatisch afslaat. Ingebouwde batterijlader van 12 Volt/10A. Uitschuifbare ladebodem voor makkelijk onderhoud aan de generator.

Met het paneel ASP is de automatische in- en uitschakeling mogelijk als de generator met de bijbehorende accu op een acculader (230/12 Volt) aangesloten is.

español

Generadores de GAS silenciosos con motor Yamaha instalado en una caja metálica insonorizada. Sistema de arranque electrónico totalmente automático con panel de mando a distancia con cable de 5 m equipado de: cuentahoras total y parcial, led de control del aceite y de la gas, señalización de temperatura elevada con paro automático del motor. Carga-baterías incorporado de 102V/10A. Conjunto extraíble tipo cajón para un mejor acceso y fácil mantenimiento del generador.

El panel ASP permite la puesta en marcha y parada automática en caso de que el generador se halle conectado con un cargador de baterías (230/12V) con su respectiva batería.

| Caratteristiche tecniche | Technical features | Données Techniques | Technische Daten | Technische gegevens | Características técnicas | ENERGY 2500 GAS | ENERGY 4000 GAS |
|----------------------------|--------------------|---------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------|
| Motore | Engine | Moteur | Motorleistung | Motor | Motor | Yamaha MZ175 GAS | Yamaha MZ250 GAS |
| Alternatore 2 poli | 2 poles alternator | Alternateur 2 pôles | 2 poliger Generator | 2 polige wisselstroomgenerator | Alternador 2 polos | synchron | synchron |
| Potenza Max | Max. power output | Puissance maxi | Maximale Leistung | Max. vermogen | Potencia máx | 2,5 KVA- 230V 10 A /12Vdc | 3,8 KVA- 230V 10 A /12Vdc |
| Frequenza | Frequency | Fréquence | Frequenz | Frequentie | Frecuencia | 50 Hz | 50 Hz |
| Accensione | Starting | Démarrage | Startsystem | Startsysteem | Arranque | Electric Manual | Electric Manual |
| Rumore | Noise level | Niveau sonore | Geräuschpegel | Geluidsniveau | Intensidad acústica | 58 dBA (7m) | 60 dBA (7m) |
| Consumo carburante massimo | Max Consumption | Consommation Maxi. | Max. Verbrauch | Max. brandstofverbruik | Consumo máximo carburante | 0,8 Kg/h | 1,5 Kg/h |
| Dimensioni | Dimensions | Dimensions | Maße | Afmetingen | Dimensiones | 29,5x54,5x38,5 cm ▲ → ▼ | 36,5x61x46 cm ▲ → ▼ |
| Peso | Weight | Poids | Gewicht | Gewicht | Peso | 60 kg. | 81,7 kg. |